

# cartas <sup>médicas</sup>

Janeiro/Abril 2004

Ano 28 – Nº 293

## Capítulo Brasileiro da Associação Médica de Israel

Fundador: Dr. Bernardo Akerman Z'L (In Memoriam) – Editor e Diretor de Divulgação: Dr. Isaac Mielnik

### DA MESA DO EDITOR

#### Progressos da Medicina e Fatores Sócio-Culturais

**N**ão há dúvida à respeito da influência dos fatores sócio-culturais sobre o tipo, origem e desenvolvimento de muitos problemas psiquiátricos, considerando o local e natureza das alterações constatadas.

Os estudos realizados nessas condições estão bastante adiantados, criando novas especialidades como certos rumos da psicanálise, estudos psicosociais, antropologia cultural e outros.

Tais rumos abrangem o conhecimento de condições de nascimento, desenvolvimento, influência de fatores ambientais e muitos outros. Já se tornaram ciências autônomas: como a psiconeurologia social, que abrange diferentes influências do ambiente a ser analisado. E as verdadeiras diferenças entre os vários grupos mencionados acima.

Devemos também considerar o desenvolvimento de novas ciências ligadas à informática como o estudo do genoma, da implantação de células-tronco, do robô cirúrgico e outros. São técnicas novas, que vêm revolucionar nossos conhecimentos, especialmente na medicina.

Os fatores sócio-culturais terão sua importância, ao lado dos increditáveis sucessos da informática que já estamos presenciando.

**Dr. Isaac Mielnik**

*da Academia Paulista de Psicologia e Membro do Conselho Consultivo do Hospital Albert Einstein*

***O Capítulo Brasileiro da Associação Médica de Israel (AMI) é dedicado à promoção e estreitamento dos laços profissionais e culturais entre os médicos de Israel e seus colegas do exterior.***

### DA PRESIDÊNCIA

#### O “Médico do Ano” é viável, ético e desejável

Na semana do “Dia do Médico”, hoje uma data de poucas alegrias, o Capítulo Brasileiro da Associação Médica de Israel (CBAMI), comemora de maneira festiva, escolhendo um médico para homenagear, como faz há 28 anos. Nos últimos três anos evoluímos nosso processo de escolha.

Inicialmente enviamos uma carta explicativa ao CRM, AMB e APM e, simultaneamente, solicitamos uma listagem de todas as entidades médicas, faculdades, universidades e associações médicas oficialmente reconhecidas para comporem a listagem. Posteriormente, receberão do Capítulo Brasileiro da Associação Médica de Israel, um convite formal para participarem da escolha do “Médico do Ano”, enviando um nome escolhido, que deverá vir acompanhado por uma carta de apresentação do diretor da entidade, o curriculum vitae e uma foto, que comporão o início do processo de escolha. A correspondência tem prazo definido, quando então todos os currículos são apreciados por uma comissão composta pela Diretoria do Capítulo, composta de no mínimo 12 diretores, além do Presidente e do Secretário Geral. O processo de escolha poderá durar até três meses como foi no ano de 2003,

quando recebemos 43 currículos para análise.

Uma vez escolhido o nome, e aceito pelo mesmo, esta condecoração é registrada em cartório de títulos e documentos, e entregue ao homenageado em sessão privada com a presença da Diretoria do Capítulo.

Iniciam-se então os preparativos para a grande festividade, onde então necessitaremos de inúmeros colaboradores braçais, mentais, marketing, jornalísticos e também suporte financeiro. De imediato a IMA - Associação Médica de Israel é informado do nome a ser homenageado e a data do evento. A IMA, nos envia o diploma comemorativo que copiamos para uma

*(continua na página 2)*

### Edital de Convocação

O Capítulo Brasileiro da Associação Médica de Israel (CBAMI) convoca os colegas associados para a Assembleia Geral Ordinária às 21:00 hs que será realizada em sua sede à Rua Marques de Itu, 633, dia 31 de maio de 2004, em primeira convocação com a presença de no mínimo 50% dos associados e, em segunda convocação, 30 minutos após, com qualquer número de seus associados, que terá como pauta de convocação os seguintes itens:

- a) leitura da ordem do dia;
- b) tomada de conhecimento do balanço e votação do balanço correspondente ao exercício de 2003;
- c) prestação de contas dos atos da Diretoria Executiva do ano de 2003;
- d) aprovação do novo valor da anuidade para o ano de 2004;
- e) demais assuntos de interesse coletivo da associação.

**Dr. Felipe Wainer - Presidente**

placa de prata e os dois diplomas serão entregues pelo Presidente do Capítulo ao homenageado, representando também a IMA de Israel.

Desta maneira fazemos a nossa parte juntamente com Israel, unindo culturas diversas porém com o mesmo propósito de difundir e unir a cultura médica através de seu representante maior, o médico.

O CFM - Conselho Federal de Medicina, editou uma resolução que foi reeditada pelo jornal do CREMESP (CFM nº 1701/2003), onde o parágrafo 2º do artigo 12 diz: "O médico não deve permitir que seu nome seja **incluído** em concursos ou similares, cuja finalidade seja escolher o "Médico do Ano", "Destaque" ou "Melhor Médico",...

O Capítulo Brasileiro da Associação Médica de Israel não se considera incluído neste artigo, uma vez que sua premiação é totalmente ética, dentro do maior respeito à dignidade da medicina e do profissional médico.

É uma homenagem que não deve motivar cobiças, invejas ou ressentimentos, e sim desenvolver um apreço e reconhecimento para o colega médico. Naquela noite estará representando toda a classe médica, demonstração para a sociedade em que vivemos, e que deverá reconhecer neste ato uma atitude de extrema gratidão ao médico que tudo faz para seu semelhante em detrimento de si próprio e da sua família.

Portanto, aguardamos o desenrolar dos fatos para que possamos, como nos anos anteriores, agora homenagear pela 29ª vez, um colega médico no nosso dia com todo esplendor, merecimento e reconhecimento.

Unidos e juntos, poderemos prosseguir adiante e realizar nossos sonhos, compartilhando de nossa sabedoria e inteligência e, podendo no futuro, nos orgulhar de nós mesmos e dando um belo exemplo às novas gerações.

*Dr. Felipe Wainer - Presidente*

**Visite nosso Website!**

**[www.cbami.org.br](http://www.cbami.org.br)**

## ESSÊNCIA DO JUDAÍSMO

### Zodíaco

Trata-se de uma zona imaginária, determinada pelas 12 diferentes posições da lua cheia durante o ano.

Estas 12 constelações eram vistas pelos antigos astrônomos com a semelhança de animais e outras criaturas.

Daí o nome de Zodíaco, do grego significando "animaizinhos".

As constelações do Zodíaco surgem, com destaque nos cálculos astrológicos, e são lembrados por judeus que acreditam em "astrologia"; uma crença rejeitada por Maimônides que se refere ao Zodíaco apenas no contexto astronômico, sem realmente empregar o termo "Zodíaco".

Não há também menção do Zodíaco no Talmud.

*Isaac Mielnik*

## TRABALHOS CIENTÍFICOS

### Epididimite na Infância: um estudo clínico retrospectivo desenvolvido num período de 5 anos

*Baruch Klin MD (1), Lev Zlotkevich (1), Tifha Horne MD (2), Yagal Efrati MD (2), Francis Srouf MD (1) e Gad Lotan MD (1).*

*Departamentos de 1 - Cirurgia Pediátrica e 2 - Medicina Nuclear, Centro Médico Assaf Harofeh, Zerifin (afiliado à Faculdade de Medicina Sackler, Universidade de Tel Aviv), Israel.*

#### Resumo:

**Antecedentes:** A dor escrotal aguda em crianças apresenta um enorme desafio diagnóstico e terapêutico. A epididinite não é considerada uma doença comum na infância. O espectro clínico e a política terapêutica de escroto agudo em crianças tem sido reavaliadas continuamente.

**Objetivos:** Determinar se tem havido um aumento na incidência de epididinite em crianças para advogar uma abordagem cirúrgica mais seletiva para tratamento do escroto agudo.

**Métodos:** Conduzimos uma revisão retrospectiva de 65 crianças admitidas no nosso departamento de cirurgia pediátrica com o diagnóstico de escroto agudo durante um período de cinco anos.

**Resultados:** das 65 crianças admitidas com o diagnóstico de escroto agu-

do, 42 delas foram diagnosticadas com epididinite (64,6%). Os outros casos incluíam torção dos testículos em 12 pacientes (18,5%), torção do apêndice dos testículos em 5 (7,7%), dor escrotal e mínimas descobertas físicas em 4 (6,1%), e hematoma escrotal e edema escrotal idiopático, cada um e um paciente. Doppler ultra-som da virilha, Doppler ultra-som colorido dos testículos, cintilografia testicular (Tc-99m scan) os exames foram realizados em 49, 30 e 57 ocasiões, respectivamente, a ferramenta mais eficaz foi o Tc-99m scan. Todos os pacientes com epididinite foram diagnosticados antes da intervenção cirúrgica e foram tratados conservadoramente.

**Conclusões:** Observamos um aumento na frequência da epididinite em crianças admitidas com o diagnóstico de escroto agudo.

*IMAJ 2001; 3:833-835*

*Tradução de Pinkus Rozenbojm*



Cartas Médicas é uma publicação do

**Capítulo Brasileiro da Associação Médica de Israel**

Catalogadas no **The Jewish National and University Library**

Rua Marques de Itu, 633 - Higienópolis  
CEP 01223-000 - São Paulo - SP

Fone/Fax: (11) 3337-1252

E-mail: [cbami@uol.com.br](mailto:cbami@uol.com.br)

Visitem o nosso Website: [www.cbami.org.br](http://www.cbami.org.br)

Fale com o Presidente:

[presidencia@cbami.org.br](mailto:presidencia@cbami.org.br)

[wainer@attglobal.net](mailto:wainer@attglobal.net)

**DIRETORIA 04/02 - TRIÊNIO 2002/2005**

**Presidente Emerito:** Dr. Bernardo Akerman; **Pre-**

**sidente Honorário:** Dr. Moisés Cutin; **Presiden-**

**te:** Dr. Felipe Wainer; **1º Vice-Presidente:** Dr.

Manes Roberto Erlichman; **2º Vice-Presidente:**

Dr. Isaac Mayer Mielnik; **Secretário Geral:** Dr.

Sergio Dario Seibel; **Secretário Adjunto:** Dra.

Wanda Reichstein Gonda; **Tesoureiro:** Dr. Pinkus

Salomão Rozenbojm; **Tesoureiro Adjunto:** Dra.

Maria Isabel Gianini Burato; **Diretor de Rela-**

**ções Nacionais e Internacionais:** Dr. Chaie

Feldman; **Diretor Social, Cultural e de Rela-**

**ções Públicas:** Dr. Paulo Danila; **Diretor de**

**Promoções e Eventos:** Dra. Siyona Tarsis; **Di-**

**retor das Relações Universitárias:** Dr. Júlio

Abramcyk; **Conselho Fiscal: Presidente:** Dr.

Freddy Goldberg Eliaschewitz; **Titulares:** Dr. Mar-

cos José Zlochevsky, Dr. Yeochua Avritcher e

Dr. Jaime Tobias Wainmann; **Suplentes:** Dr.

David Raskin Groissman, Dr. Michel Tarsis e

Dr. Jayme Murahovschi.

**Produção Gráfica:** Peter Fritz Strotbek - Tel.:

(11) 5093-1882 - E-mail: [pfritz@uol.com.br](mailto:pfritz@uol.com.br)

# Biografia

## Prof. Dr. David Rosenberg

Nascido na Bessarábia, na Rumânia em 28 de julho de 1915. Era filho de Maurício e de Maria, e veio para o Brasil aos 7 anos de idade. Casou-se com a argentina Concepción, e teve quatro filhos: Lidia, Luís Paulo, Lia e Lúcia e ainda 14 netos.

Falecido em 19 de setembro de 2002, O Dr. Rosenberg sempre morou em São Paulo desde que veio para o Brasil e formou-se pela Faculdade de Medicina da Universidade de São Paulo. Prestou concurso para Professor Titular aos 68 anos de idade, após estar exilado no exterior por problemas políticos.

Mostramos abaixo um pouco mais da vida social e profissional do Prof. Rosenberg.

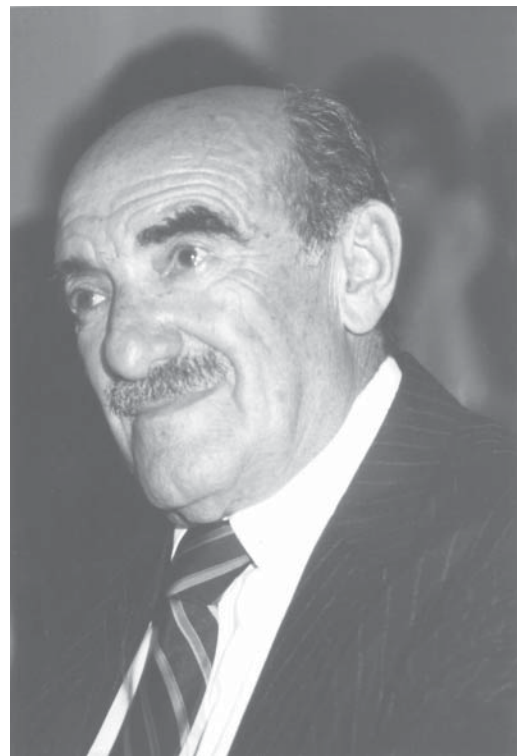
### Resumo do Curriculum Vitae:

- Foi Professor Titular do Departamento de Cirurgia da Escola Paulista de Medicina;
- Doutor em Medicina pela Faculdade de Medicina da Universidade de São Paulo;
- Membro Emérito do Colégio Brasileiro de Cirurgiões;
- Membro Emérito da Academia de Medicina de São Paulo;
- Membro da Sociedade de Gastroenterologia e Nutrição de São Paulo;
- Professor Honorário da Faculdade de Medicina de Xalapá - Universidad Vera Cruzana do México;
- Honorary Fellow do Colégio Internacional de Cirurgiões;
- Membro Honorário da Asociación Argentina de Cirurgia;
- Membro Honorário da Academia Pernambucana de Medicina;
- Membro Honorário da Academia Brasileira de Medicina Militar;
- Presidente do Centro de Estudos do Hospital Israelita Albert Einstein;
- Presidente da Secção Brasileira do International College of Surgeons;
- Sócio Honorário de várias Sociedades Médicas do Brasil;
- Sócio Correspondente da Sociedad de Cirujanos e da Sociedad de Gastroenterologia do Chile;

- Sócio Correspondente do Centro Médico Hospital Obrero de Lima no Peru;
- Sócio Correspondente das Sociedades de Gastroenterologia da Colômbia e da Argentina;
- Ex-Presidente do Departamento de Cirurgia da Associação Paulista de Medicina;
- Prêmio Rockefeller 1939 da Faculdade de Medicina da Universidade de São Paulo;
- Prêmio La Royale 1939 da Faculdade de Medicina da Universidade de São Paulo;
- Ex-Cirurgião do IAPC de São Paulo, por concurso de provas, realizado em Novembro de 1945, no qual se classificou em 1º lugar.

### Trabalhos:

- Estudo anatômico dos nervos vagos na porção infrabronquica do esôfago - Tese de Doutorado da Faculdade de Medicina da Universidade de São Paulo, aprovada com distinção em 1949;
- Contribuição para o tratamento da úlcera duodenal pela ressecção dos nervos vagos - Tese de Docência Livre, aprovada com distinção em 1949;
- Posição atual de ressecção dos nervos vagos no tratamento da úlcera duodenal - Monografia laureada com o Prêmio "Fernando Vaz" da Academia Nacional de Medicina em 1958;
- Resultados da gastrectomia à Billroth - I. Estudo comparativo com Billroth; II. Monografia laureada com o Prêmio "Fernando Vaz" da Academia Nacional de Medicina em 1959;
- Avaliação dos resultados da anastomose porto-cava no tratamento cirúrgico da hipertensão portal - Monografia laureada com o Prêmio "Fernando Vaz" da Academia Nacional de Medicina em 1960;
- Resultados da himegastrectomia associada à vagotomia no tratamento cirúrgico da úlcera gastroduodenal - Monografia laureada com o Prêmio "Brandt Paes Leme" do Colégio Brasileiro de Cirurgiões em 1961;
- Calculose Residual do Colédoco - Monografia laureada com o Prêmio "José de Mendonça" do Colégio Brasileiro de Cirurgiões em 1961;



- Resultados do tratamento cirúrgico do carcinoma do estômago - Monografia laureada com o Prêmio "José de Mendonça" do Colégio Brasileiro de Cirurgiões, em 1964;
- Tumores do Intestino Delgado - Considerações sobre 65 casos - Monografia laureada com o Prêmio "Brandt Paes Leme" do Colégio Brasileiro de Cirurgiões, em 1964;
- Temas de cirurgia Gastrointestinal - Volume organizado pelo autor com 8 trabalhos, publicado no Jornal Brasileiro de Cirurgia, em Junho de 1962;
- Temas de Cirurgia do Aparelho Digestivo - publicado no Jornal Brasileiro de Medicina, em Agosto de 1965;
- Aspectos da nutrição dos operados do estômago por úlcera gastroduodenal. Estudos radiológicos e com radioisótopos - Monografia laureada com o Prêmio "Brandt Paes Leme", do Colégio Brasileiro de Cirurgiões, em 1967;
- Digestão e absorção das gorduras nos gastrectomizados e colicistectomizados - Monografia laureada com o Prêmio "Brandt Paes Leme", do Colégio Brasileiro de Cirurgiões, em 1969;
- Ação de fermentos e sais biliares sobre a esteatorréia dos gastrectomizados - laureado com o Prêmio Nacional de Gastroenterologia, em 1969;
- Estudo experimental de suturas intestinais - Laureado com o Prêmio

“Brandt Paes Leme”, do Colégio Brasileiro de Cirurgiões, em 1971;

- Ação da betametazona nas anastomoses intestinais em um e dois planos de sutura com diferentes materiais - Trabalho Experimental - Laureado com o Prêmio “Brandt Paes Leme”, do Colégio Brasileiro de Cirurgiões, em 1975;
- Estudo da Vascularização do estômago de cães submetidos à vagotomia gástrica proximal isolada ou associada à esplenectomia - Laureado com o Prêmio “Brandt Paes Leme” do Colégio Brasileiro de Cirurgiões, em 1989;
- Menção honrosa conferida pelo XI Congresso Nacional de Medicina em 1962, ao trabalho apresentado na Sessão de Gastroenterologia: “Tratamento das varizes do esôfago pela ligadura extramucosa”;
- Menção Honrosa conferida pelo XI Congresso Nacional de Medicina promovido pela Academia Nacional de Medicina em 1962, ao trabalho apresentado na Sessão de Cirurgia Geral: “Conduta nos casos de pólipos do estômago”;
- Menção honrosa ao melhor trabalho de Cirurgia Gastroenterológica, conferida pelo XI Congresso Argentino de Gastroenterologia, realizado em Buenos Aires, em dezembro de 1971.

#### Além destes:

- Publicou 198 trabalhos científicos;
- Fez às Sociedades Médicas de São Paulo 91 Comunicações Científicas;
- Realizou 94 Conferências em Sociedades Médicas fora de São Paulo;
- Participou de Cursos Curriculares e Extracurriculares na Escola Paulista de Medicina, Faculdade de Medicina da Universidade de São Paulo, Faculdade de Ciências Médicas da Universidade Estadual de Campinas e em Faculdades de Medicina fora de São Paulo;
- Realizou 64 Conferências no exterior;
- Participou de 81 Congressos Médicos regionais ou nacionais e em 27 Congressos Internacionais;
- Como Relator de tema oficial, simposiasta, participante de mesa redonda ou relator de tema livre, esteve 230 vezes em atividades científicas nesses Congressos Nacionais e 27 nos Internacionais.

## TRABALHOS CIENTÍFICOS

### Estimulação do nervo vago para o tratamento de pacientes com crises epilépticas parciais

A estimulação do nervo por meio de uma prótese neurocibernética é o primeiro método novo para o tratamento da epilepsia nos últimos cem anos. Depois de quinze anos de investigação e ensaios clínicos, foi aprovado pela Agência de Alimentos e Drogas (FDA), dos Estados Unidos da América em 16 de julho de 1977, como tratamento adjuvante para reduzir a frequência das crises epilépticas parciais resistentes aos medicamentos antiepiléticos em adultos e em adolescentes de mais de 12 anos.

Atualmente existem mais de 10.000 pacientes de todas as idades tratados com este método em mais de 350 centros nos Estados Unidos e na Europa.

O estimulador do nervo vago, emite sinais elétricos que são aplicados ao nervo vago no pescoço, e por meio do nervo, a informação é transmitida ao cérebro. A palavra “vago” em grego tem o significado de viajante. No homem é muito apropriado já que o nervo vago nas pessoas adultas tem um comprimento de aproximadamente 56 centímetros e viaja por muitas partes do corpo, desde o cérebro até o tórax e região abdominal. O nervo vago é uma das principais linhas de comunicação dos órgãos mais importantes do corpo com o cérebro. A estimulação do nervo vago é uma maneira excelente de enviar mensagens ao cérebro porque:

- o nervo vago tem pouquíssimas fibras nervosas da dor;
- mais de 80% dos sinais elétricos aplicados ao nervo vago no pescoço são enviados para cima em direção ao cérebro;
- os eletrodos (cabos) para a estimulação podem ser aplicados no nervo vago no pescoço mediante uma pequena intervenção cirúrgica que não requer uma cirurgia no cérebro.

Este é o primeiro tratamento antiepilético médico que utiliza um

método implantável, que consiste em um gerador elétrico parecido a um marcapasso cardíaco e eletrodos para a estimulação do nervo vago. Os marcapassos tem se utilizado para o tratamento de enfermidades do coração desde o ano de 1958. Do mesmo modo que os marcapassos do coração correntemente em uso, o gerador do sistema do nervo vago é controlado por uma bateria que pode durar até 5 anos, dependendo dos parâmetros de estimulação que se utilizam.

Em contraste com outras formas de tratamento cirúrgico da epilepsia, a implantação do sistema não requer cirurgia no cérebro. O gerador e os eletrodos são implantados no peito e no pescoço por meio de um procedimento muito simples.

O sistema administra um tratamento de duas maneiras que pode ser automático e programável. A estimulação automática é programada pelo médico durante as visitas no consultório médico. A estimulação acontece sem que o paciente tenha que intervir em momento algum. O sistema programável é comandado por um membro da família sempre que o paciente referir que vai iniciar uma crise.

Este método não causa efeitos tóxicos no sistema nervoso central, como diminuição da capacidade intelectual ou alterações emocionais do distúrbios de conduta. Os efeitos mais frequentes estão relacionados com a mudança do timbre de voz, sensação de respiração superficial e tosse, todos no momento da estimulação do nervo, que para muitos passa imperceptível.

A satisfação dos pacientes com o tratamento que chega a reduzir em até 80% as crises, se reflete na observação que 97% no primeiro ano, 85% por dois anos e 72% aos três anos de uso.

Mostraram-se também com melhoria do estado emocional, estado de alerta, memória e capacidade cognitiva e principalmente a redução significativamente do número e dosagem da medicação.

Sem dúvida é um método que trará grandes benefícios ao paciente e à sua família.

*Dr. Felipe Wainer*